



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.11(Total No.649)

Notice No.352-381

17 March 2014

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>	
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	23111	TIANJIN PORT	1:50000	2014 年 2 月第 4 版	
2	32201	DONGYING PORT AND APPROACHES	1:25000	2014 年 3 月第 1 版	Former Chart 30801
3	34165	WESTERN HARBOUR OF YANTAI POAT AND APPROACHES	1:75000	2014 年 2 月第 2 版	
4	34168	ZHIFUWAN HARBOUR	1:10000	2014 年 2 月第 3 版	
5	35156	HAODANGJIA PORT AND APPROACHES	1:15000	2014 年 2 月第 1 版	
6	36145	DONGJIAKOU HARBOUR	1:15000	2014 年 3 月第 1 版	New Chart
7	37111	SHIJU HARBOUR AND APPROACHES	1:35000	2014 年 2 月第 1 版	
8	41321	XUWEI HARBOUR	1:25000	2014 年 2 月第 1 版	New Chart
9	42111	SHEYANGHEKOU	1:15000	2014 年 3 月第 1 版	Former Chart 40301
10	42112	SHEYANGHE	1:15000	2014 年 3 月第 1 版	New Chart
11	42151	SHUANGYANGGANGKOU TO SHEYANGHEKOU	1:50000	2014 年 3 月第 1 版	New Chart
12	44127	NANCAO FAIRWAY ( I )	1:25000	2014 年 3 月第 9 版	
13	54231	APPROACHES TO DONGJI ISLANDS	1:35000	2014 年 2 月第 1 版	New Chart
14	54311	HAIMEN PORT TO JIANGKOUSHA	1:15000	2014 年 2 月第 1 版	New Chart
15	54312	JIANGKOUSHA TO SHAZHU	1:15000	2014 年 2 月第 1 版	New Chart
16	54313	SHAZHU TO LINHAI HARBOUR	1:15000	2014 年 2 月第 1 版	New Chart
17	65171	WEITOUJIAO TO XIAMEN PORT	1:75000	2014 年 2 月第 1 版	New Chart

### Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	23111	TIANJIN PORT	1:50000	2013 年 1 月第 3 版	
2	30801	DONGYING PORT AND APPROACHES	1:25000	2008 年 8 月第 1 版	
3	34165	WESTERN HARBOUR OF YANTAI POAT AND APPROACHES	1:75000	2013 年 5 月第 1 版	
4	34168	ZHIFUWAN HARBOUR	1:10000	2012 年 8 月第 2 版	
5	35156	HAODANGJIA PORT AND APPROACHES	1:15000	2009 年 12 月第 1 版	
6	37111	SHIJU HARBOUR AND APPROACHES	1:30000	2011 年 4 月第 1 版	
7	40301	SHEYANGHEKOU	1:15000	2008 年 7 月第 1 版	
8	44127	NANCAO FAIRWAY ( I )	1:25000	2013 年 11 月第 8 版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan Port	( 362 )
	Huanghua Port	( 363 ),( 364 ),( 365 )
	Middle Of Bohai Sea	( 366 ),( 367 )
	Weifang Port	( 368 )
Yellow Sea	Dalian Port	( 361 )
	Lianyungang Port	( 369 ),( 370 ),( 371 )
East China Sea	Zhoushan Islands	( 372 ),( 373 ),( 374 ),( 375 )
	Ningbo Port	( 376 )
	Xiangshan Port	( 377 )
	Sansha Bay	( 378 )
Taiwan Strait	Meizhou Bay	( 379 )
South China Sea	Shenzhen Port	( 380 )
	Approaches to Nailing Island	( 352 )
	Bohexingang Harbour	( 353 )
	Leizhou Peninsula	( 354 ),( 355 )
	Hainan Island Southeastwards	( 381 )
Beibu Gulf	Tieshan Port	( 356 ),( 357 )
	Beihai Harbor	( 358 )
	Qinzhou Port	( 359 )
	Fangcheng Port	( 360 )

## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED


Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12312		361
12316		361
22111		362
22113		362
23001		363
24101		363,364,365
24112		363,364,365
24113		363,365
33001		366,367
33322		368
34001		367
37001		371
1304		366
41101		370,371
41111		370
41112		369,370
41122		369
52132		373
52135		374
52171		372
53132		375,376
53343		377
61352		378
63111		379
63131		379
84206		380
84213		380
84214		380
84220		380
84226		380
85001	352	
86101	352	
87101	353	
87102	353	
88103	354,355	
88106	354,355	





## Notices to Mariners

### 352.South China Sea – Approaches to Nailing Island – Wreck

Insert "概位  (2014)" in position 21°35'36"N,112°18'36"E.

Note: the wreck "QIONG LIN GAO 03067" sank on 26 February 2014.

Chart 85001[2014-47] 86101[2014-228] 3314[2014-326]

Source Guangdong Navigation Warning 0036/2014

### 353.South China Sea – Bohexingang Harbour – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:


Name	Position	Characteristic
(1)博贺新港施工作业区 1 号灯浮标	21°24'46".0N,111°19'24".6E	(1)  莫(0)黄 12s
(2)博贺新港施工作业区 2 号灯浮标	21°22'28".5N,111°19'25".1E	(2)  莫(0)黄 12s
(3)博贺新港施工作业区 3 号灯浮标	21°22'28".6N,111°18'02".0E	(3)  莫(0)黄 12s
(4)博贺新港施工作业区 4 号灯浮标	21°22'28".8N,111°16'37".1E	(4)  莫(0)黄 12s
(5)博贺新港施工作业区 5 号灯浮标	21°24'04".0N,111°16'37".5E	(5)  莫(0)黄 12s

Chart 87101[2014-49] 87102(4,5)[2014-328]

Source Nanhai Aids 007/2014

### 354.South China Sea – Leizhou Peninsula – Baoman Harbour – Aids

Insert aids in the following position:




Name	Position	Characteristic
(1)宝满集装箱 M7 号灯浮标	21°08'29".9N,110°24'11".8E	(M7)  闪(3)绿 10s
(2)霞山散货 1 号灯桩	21°08'14".0N,110°24'19".2E	(1)  闪 3s12m5M
(3)霞山散货 2 号灯桩	21°08'28".7N,110°24'19".4E	(2)  闪 5s16m5M

Chart 88103[2014-130] 88106[2013-1563] 88107[2014-130]

Source Nanhai Aids 008/2014

### 355.South China Sea – Leizhou Peninsula – Baoman Harbour – Buoyage


Amend the characteristic of light-buoy named "宝满集装箱 M5 号" in position 21°08'18".3N, 110°23'53".4E to " 快(3)10s".

Chart 88103[2014-354] 88106[2014-354] 88107[2014-354]

Source Nanhai Aids 008/2014

### 356.Beibu Gulf – Tieshan Port – Buoyage

Move light-buoy to new position, others unchanged:


Name	Former Position	New Position
(1) 铁山港 15 号灯浮	21°28'11".5N,109°33'07".1E	21°28'14".8N,109°33'08".7E
(2) 铁山港 16 号灯浮	21°29'11".7N,109°33'37".0E	21°29'14".4N,109°33'38".3E
Chart	91201[2014-333] 91202[2012- ]	
Source	Nanhai Aids 010/2014	



### 357.Beibu Gulf – Tieshan Port – Lightbeacon

Insert "★ 4s7m3M" in position 21°29'19".2N,109°33'18".1E.

Chart 91201[2014-356] 91202[2014-356]  
Source Nanhai Aids 010/2014

### 358.Beibu Gulf – Beihai Harbor – Racon

Insert "○ 雷康" on the following light-buoy:

Name	Position	New Characteristic
(1) 北海港 1 号灯浮	21°21'18".9N,109°00'10".8E	(1)  4s(同闪) 雷康(G)
(2) 北海港 12 号灯浮	21°28'08".8N,109°01'23".5E	(12)  快红 雷康(N)
Chart	91001[2014-333] 91301[2014-303] 91302(2)[2013-1302] 92001[2014-334] 3316(1)[2014-331]	
Source	Nanhai Aids 004/2014	

### 359.Beibu Gulf – Qinzhou Port – Buoyage

Move the light-buoy named "钦州港 G3 号" from 21°43'14".1N,108°35'30".0E to new position 21°43'14".7N,108°35'27".7E,others unchanged.

Chart 92104[2013-259]  
Source Nanhai Aids 005/2014

### 360.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Buoyage

Delete "(H6) 2 红 6s" in position 21°37'21".6N,108°19'03".1E.

Chart 93101[2013-1208] 93102[2013-1208]  
Source Nanhai Aids 003/2014



# Temporary Notices

## 361.Yellow Sea – Dalian Port – Dredging(T)

From 26 January to 5 October 2014, dredging is in progress during the day within the area bounded by the following position:

- (1)39°00'35".1N,121°40'09".0E
- (2)39°00'20".7N,121°40'21".2E
- (3)39°00'14".0N,121°40'13".9E
- (4)39°00'27".3N,121°39'56".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Vessels should contact with the operating vessel two hours early before entering the operating area.

Chart 12312 12316

Source Dalian Navigation Notice 006/2014

## 362.Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Berth Construction(T)

From 1 January to 30 September 2014, berth construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)39°12'35".6N,119°01'19".7E
- (2)39°12'30".3N,119°01'17".2E
- (3)39°12'15".0N,119°01'09".9E
- (4)39°12'27".1N,119°01'21".0E
- (5)39°12'34".3N,119°01'47".1E
- (6)39°12'54".2N,119°02'23".9E
- (7)39°13'05".0N,119°02'14".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&17. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Anchoring and dragging anchor are prohibited within the operating area. If vessels really need enter the operating area, vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 22111 22113

Source Hebei Navigation Notice 026/2013

## 363.Bohai Sea – Huanghua Port – Dredging(T)

From 1 January to 31 December 2014, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:



- (1)38°19'52".0N,117°53'52".0E
- (2)38°21'32".0N,117°56'56".0E
- (3)38°23'07".0N,118°00'26".0E
- (4)38°23'10".0N,118°00'31".0E
- (5)38°24'31".0N,118°03'30".0E
- (6)38°24'32".0N,118°03'35".0E
- (7)38°31'45".0N,118°19'37".0E
- (8)38°31'37".0N,118°19'42".0E
- (9)38°24'25".0N,118°03'41".0E
- (10)38°24'22".0N,118°03'36".0E
- (11)38°23'02".0N,118°00'37".0E
- (12)38°22'59".0N,118°00'32".0E
- (13)38°21'24".0N,117°57'03".0E
- (14)38°19'26".0N,117°53'23".0E

Dumping Area centered on 38°36'00".0N,118°09'34".0E, radius 1.5km.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Vessels should contact with the operating vessel one hour early before entering the operating area.

**Chart** 23001 24101 24112 24113

**Source** Cangzhou Navigation Notice 001/2014

### 364.Bohai Sea – Huanghua Port – Fetching and Filling(T)

From 6 January to 31 August 2014, fetching and filling is in progress within the area bounded by the following position:

Fetching Area One:

- (1)38°21'06".0N,117°51'16".0E
- (2)38°19'57".0N,117°49'33".0E
- (3)38°19'54".0N,117°49'36".0E
- (4)38°20'41".0N,117°50'45".0E
- (5)38°20'35".0N,117°50'52".0E
- (6)38°21'15".0N,117°51'52".0E
- (7)38°21'13".0N,117°51'09".0E

Fetching Area Two:

- (8)38°21'15".0N,117°51'52".0E
- (9)38°21'13".0N,117°51'09".0E





- (10)38°21'25".0N,117°50'55".0E
- (11)38°21'37".0N,117°49'56".0E
- (12)38°20'46".0N,117°48'39".0E
- (13)38°21'06".0N,117°48'18".0E
- (14)38°22'07".0N,117°49'49".0E
- (15)38°21'42".0N,117°51'52".0E
- (16)38°21'52".0N,117°52'46".0E

Filling Area:

- (17)38°20'31".0N,117°47'23".0E
- (18)38°21'00".0N,117°48'17".0E
- (19)38°19'56".0N,117°49'26".0E
- (20)38°21'07".0N,117°51'13".0E
- (21)38°21'23".0N,117°50'56".0E
- (22)38°21'35".0N,117°49'59".0E
- (23)38°20'42".0N,117°48'41".0E
- (24)38°21'12".0N,117°48'09".0E
- (25)38°20'37".0N,117°47'17".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mud pipeline set warning labels. Vessels should contact with the operating vessel. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 24101 24112

**Source** Cangzhou Navigation Notice 003/2014

### 365.Bohai Sea – Huanghua Port – Fairway Construction(T)

From 6 January to 31 December 2014, fairway construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

Fetching Area:

- (1)38°22'56".0N,117°55'05".4E
- (2)38°22'49".1N,117°55'10".4E
- (3)38°33'38".8N,118°19'13".3E
- (4)38°33'46".7N,118°19'07".0E

Ship Nest:

- (5)38°23'58".8N,117°57'43".8E
- (6)38°23'47".6N,117°57'52".0E



(7)38°24'11".8N,117°58'45".6E

(8)38°24'27".9N,117°58'48".1E

Filling Area:

(9)38°22'36".0N,117°55'55".0E

(10)38°21'50".0N,117°56'28".0E

(11)38°22'26".0N,117°57'34".0E

(12)38°23'35".0N,118°00'55".0E

(13)38°24'33".0N,118°00'13".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&69. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 24101 24112 24113

Source Hebei Navigation Notice 001/2014

### 366.Bohai Sea – Middle Of Bohai Sea – Pipeline Laying(T)

From 15 July 2013 to 31 July 2014, pipeline laying is in progress within the 2M wide area centered on the line joining the following position:

(1)37°57'35".2N,119°27'52".0E

(2)38°00'13".2N,119°31'55".8E

(3)38°00'10".0N,119°31'58".0E

(4)38°00'23".7N,119°32'12".0E

(5)38°00'25".3N,119°32'14".5E

(6)38°00'40".4N,119°32'47".0E

(7)38°00'42".9N,119°32'52".9E

(8)38°04'18".5N,119°46'23".1E(above eight points)

(9)38°12'46".0N,119°33'18".8E

(10)38°12'23".9N,119°33'53".0E

(11)38°12'22".7N,119°33'55".0E

(12)38°04'18".7N,119°46'24".5E(above four points)

(13)38°07'57".7N,119°43'34".6E

(14)38°04'20".1N,119°46'25".4E(above two points)

(15)38°04'19".2N,119°46'24".5E

(16)38°07'57".3N,119°43'33".3E(above two points)

(17)38°04'14".2N,119°49'27".1E



(18)38°04'18".0N,119°46'28".6E(above two points)

(19)38°04'16".5N,119°46'26".9E

(20)38°04'14".0N,119°49'28".4E(above two points)

(21)38°08'42".5N,119°03'02".0E

(22)38°08'35".4N,119°03'28".6E

(23)38°08'41".4N,119°05'10".1E

(24)38°08'50".0N,119°05'30".0E

(25)38°08'27".6N,119°08'03".0E

(26)38°07'53".9N,119°08'39".2E

(27)38°07'36".2N,119°09'04".2E

(28)37°57'34".4N,119°27'46".3E(above eight points)

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&67. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly. Trawling, anchoring and dragging anchor are prohibited within the operating area.

Chart 33001 1304

Source Shandong Navigation Notice 011&014&015/2013

### 367.Bohai Sea – Middle Of Bohai Sea – Construction(T)

From 1 August 2013 to 31 July 2014, construction is in progress within the area centered on the following position, radius 1M:

(1)37°57'32".4N,119°27'47".2E

(2)38°04'15".7N,119°46'24".8E

(3)38°04'17".1N,119°49'26".8E

(4)38°07'59".0N,119°43'33".5E

(5)38°00'11".4N,119°31'58".0E

(6)37°57'35".2N,119°27'49".1E

(7)38°04'18".7N,119°46'26".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&67. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area.

Chart 33001 34001

Source Shandong Navigation Notice 012&016/2013



### 368. Bohai Sea – Weifang Port – Dredging(T)

From 10 February to 30 June 2014, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 37°15'31".0N, 119°11'33".0E
- (2) 37°15'06".0N, 119°11'13".0E
- (3) 37°14'42".0N, 119°11'13".0E
- (4) 37°14'47".0N, 119°11'27".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Operating vessel should contact with the vessels.

**Chart** 33322

**Source** Jinan Navigation Notice 001/2014

### 369. Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging(T)

From 21 July 2012 to 30 April 2014, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 34°45'22".5N, 119°27'17".1E
- (2) 34°45'00".1N, 119°27'51".5E
- (3) 34°44'58".0N, 119°27'49".0E
- (4) 34°45'11".0N, 119°27'10".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69.

**Chart** 41112 41122

**Source** Lianyungang Navigation Notice 110/2012&086/2013&004/2014

### 370. Yellow Sea – Lianyungang Port – Dredging(T)

From 1 April 2011 to 30 June 2014, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 34°42'44".3N, 119°28'47".9E
- (2) 34°42'03".8N, 119°29'04".0E
- (3) 34°42'02".5N, 119°30'07".7E
- (4) 34°42'02".8N, 119°30'07".4E
- (5) 34°43'14".6N, 119°31'46".3E
- (6) 34°43'16".0N, 119°30'30".8E
- (7) 34°43'15".9N, 119°30'13".1E
- (8) 34°42'27".0N, 119°29'42".8E





Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69. Mariners are advised to contact with operating vessel ahead and navigate with caution.

**Chart** 41101 41111 41112

**Source** Lianyungang Navigation Notice 174/2011&099/2012&090/2013&002/2014

### 371. Yellow Sea – Lianyungang Port – Berth Construction( T )

From 12 January to 20 April 2014, berth construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 34°35'15".8N, 119°36'47".2E

(2) 34°35'41".3N, 119°37'09".1E

(3) 34°35'36".3N, 119°37'19".7E

(4) 34°35'10".4N, 119°36'57".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69, AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 37001 41101

**Source** Lianyungang Navigation Notice 008/2014

### 372. East China Sea – Zhoushan Islands – Construction( T )

From 1 March to 10 August 2014, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°42'18".5N, 122°49'31".9E

(2) 30°42'18".5N, 122°49'45".3E

(3) 30°42'01".2N, 122°49'45".3E

(4) 30°42'01".2N, 122°49'31".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

**Chart** 52171

**Source** Zhoushan Navigation Notice 019/2014

### 373. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Dayangshan – Pier Construction( T )

From 21 February to 30 December 2014, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°38'50"N, 122°02'15"E



(2)30°38'55"N,122°01'55"E

(3)30°39'02"N,122°01'57"E

(4)30°38'57"N,122°02'17"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16, AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 074/2014

#### 374.East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction(T)

From 21 February to 3 September 2014, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)30°16'14"N,122°06'30"E

(2)30°16'10"N,122°06'38"E

(3)30°16'04"N,122°06'33"E

(4)30°16'08"N,122°06'24"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 52135

Source Zhoushan Navigation Notice 016/2014

#### 375.East China Sea – Zhoushan Islands – Dredging(T)

From 1 March to 14 June 2014, dredging is in progress day and night within an area approaches to the following position:

(1)30°01'13"N,121°40'33"E

(2)30°01'16"N,121°40'40"E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13003789006.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 036/2014

#### 376.East China Sea – Ningbo Port – Dredging(T)



From 28 February to 27 April 2014, dredging is in progress day and night within an area approaches to the following position:

(1)29°56'00"N,121°55'22"E

(2)29°56'14"N,121°55'47"E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 035/2014

### 377.East China Sea – Xiangshan Port – Dredging(T)

From 18 February to 30 April 2014, dredging is in progress day and night within an area approaches to the following position:

(1)29°37'59"N,121°46'00"E

(2)29°37'58"N,121°45'59"E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 53343

**Source** Ningbo Navigation Notice 038/2014

### 378.East China Sea – Sansha Bay – Fairway Construction(T)

From 30 December 2013 to 30 July 2014, fairway construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)26°41'27".1N,119°44'40".0E

(2)26°40'56".1N,119°44'35".5E

(3)26°45'25".2N,119°36'36".2E

(4)26°45'00".7N,119°36'38".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Users should do chart correction. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 61352

**Source** Ningde Navigation Notice 017/2013



### 379.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Berth Construction(T)

From 15 February to 20 June 2014, berth construction is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)25°13'11".4N,118°55'52".2E
- (2)25°13'02".1N,118°56'11".5E
- (3)25°13'21".6N,118°57'26".8E
- (4)25°13'42".3N,118°57'12".0E
- (5)25°13'34".8N,118°56'30".1E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 63111 63131

**Source** Quanzhou Navigation Notice 010/2014

### 380.South China Sea – Shenzhen Port – Dredging(T)

From 29 January to 27 July 2014, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°36'27"N,113°48'09"E
- (2)22°36'35"N,113°48'03"E
- (3)22°36'36"N,113°48'02"E
- (4)22°36'33"N,113°47'57"E
- (5)22°36'15"N,113°48'02"E
- (6)22°32'58"N,113°48'05"E
- (7)22°32'58"N,113°48'09"E
- (8)22°36'15"N,113°48'05"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.01. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13924580909.

**Chart** 84206 84213 84214 84220 84226

**Source** Shenzhen Navigation Notice 006/2014

### 381.South China Sea – Hainan Island Southeastwards – Seismic Exploration(T)

From 25 February to 30 April 2014, seismic exploration is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)18°55'00"N,111°15'00"E
- (2)18°53'00"N,111°24'35"E





(3)18°44'10"N,111°30'10"E

(4)18°33'30"N,111°11'35"E

(5)18°36'55"N,110°58'00"E

(6)18°48'00"N,110°58'00"E

(7)18°48'00"N,111°15'00"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Towing a cable, 6000m long. Operating vessel displays appropriate shapes "ball-diamond-ball" by day, three lights are vertically disposed (R-W-R) by night. Vessels are required to keep 6000m from the operating vessel. Mariners should navigate with caution.

**Chart** 02001 3317

**Source** Hainan Navigation Notice 009/2014



# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.